

# Fragebogen / アンケート

## 9. Deutsch-Japanisches Umwelt- und Energiedialogforum

### 第9回 日独環境・エネルギーフォーラム

19/20 April 2018, Berlin

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie bitten uns bei der Evaluierung des 9. Deutsch-Japanischen Umwelt- und Energiedialogforums und der Planung einer Nachfolgeveranstaltung in 2019 durch Ihr Feedback zu unterstützen. Bitte füllen Sie das Formular aus und geben Sie es am Ausgang ab oder lassen es auf Ihrem Platz liegen.

ご参加者の皆様、

第7回日独環境・エネルギーフォーラムについて、皆様からのご感想、ご意見をお聞きし、評価させていただくことにより、次回、2019年開催予定のフォーラムに向けた改善につなげたいと願っております。お手数ですが、下の欄にご記入の上、出口で関係者にお渡しくださいますようお願い申し上げます。

#### 1. War die Veranstaltung für Ihre eigenen unternehmerischen, wissenschaftlichen oder politischen Überlegungen von Bedeutung ?

当フォーラムのご参加は、貴方の仕事 / 活動にとって参考になりましたか。

- ja, sehr / とても参考になった
- ja, teilweise / ある程度参考になった
- nein, eher nicht / あまり参考にならなかった
- überhaupt nicht / まったく参考にならなかった

#### 2. Haben Sie neue interessante Kontakte geknüpft bzw. potenzielle Partner für die Zukunft kennengelernt ?

当フォーラムを通じて有益と思えるコンタクトができましたか。

- ja, mehrere / 数多くできた
- ja, einige / 多少できた
- kaum / あまりできなかった
- gar nicht / まったくできなかった

#### 3. Welche Ideen oder konkreten Ansätze für gemeinsame Projekte o.ä. haben sich ggfs. ergeben? Mit welchem Partner / welchen Partnern?

当フォーラムの参加を通じて話し合われた協力の可能性や共同プロジェクトのアイデアなどがあればご教示ください。(パートナー、テーマなど)

**4. Wie schätzen Sie allgemein die Potentiale für eine Deutsch-Japanische Zusammenarbeit in den folgenden Bereichen ein?**

当フォーラムの各セッションテーマに関して、日独協力の可能性をどの程度に評価されますか。

	Hoch / 高い	Mittel / 中	eher niedrig / 低い
Verkehrsverlagerung (Modal shift) / 輸送手段の転換 (モーダルシフト)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dekarbonisierung des Transportsektors / 交通分野の脱炭素化	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Urban Mobility / アーバン・モビリティ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alternative Antriebstechnologien / 代替駆動技術	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Infrastrukturausbau für nachhaltigen Transport / 持続可能な交通に向けたインフラの構築	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wasserstoff, Power-to-Gas / 水素、PtG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Weitere Themen, die für das Deutsch-Japanische Umweltdialogforum und die deutsch-japanische Zusammenarbeit interessant wären:**

その他、日独協力の可能性があると思われるテーマをご記入ください。

**5. Wie schätzen Sie persönlich die Potentiale für eine Zusammenarbeit mit Japan für Ihr Institut/Unternehmen ein?**

貴社 / 研究所 / 組織にとってのドイツとの協力の可能性をどのようにお考えですか。

- groß / 大きい
- Potentiale sind vorhanden / 可能性はある
- gering / 小さい

**6. Halten Sie das Deutsch-Japanische Umwelt-Energiedialogforum für eine sinnvolle Veranstaltung zur Förderung der Deutsch-Japanischen Zusammenarbeit?**

日独環境・エネルギーフォーラムが、再生可能エネルギー導入促進に向けた日独協力を推進することに役立つものだとお考えですか。

- ja, auf jeden Fall / 役立つ
- in Ansätzen sinnvoll / 開催する意義はある
- kaum / 役立たない

**7. Würden Sie eine regelmäßige Fortsetzung der Veranstaltung begrüßen?**

当フォーラムの定期的開催が継続されることを望めますか。

ja / はい

nein / いいえ

weiß nicht / unentschieden / わからない

**8. Haben Sie Anregungen, damit die Tagung zukünftig Ihren Wünschen besser entsprechen kann? より充実したフォーラムにするためのご意見があればご記入ください。**

**Bitte speichern Sie den ausgefüllten Fragebogen und schicken ihn anschließend an: [eedf@ecos.eu](mailto:eedf@ecos.eu)**

ご記入いただいたアンケートは保存した後、[eedf@ecos.eu](mailto:eedf@ecos.eu) にご送信ください。

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!  
アンケートへのご協力、どうもありがとうございました。